

6. Soak the air cleaner element in clean gear oil (SAE80 ~ SAE90) until saturated, then squeeze out excess oil.
7. Reinstall the air cleaner element, set spring, air cleaner cover and wing nuts. Check that the air cleaner element is positioned properly.
8. Reinstall the right side cover.

WARNING:

Gasoline or low flash point solvents are explosive and highly flammable and must not be used to clean the air cleaner element. Fire or explosion could result.

-
6. Bañe el elemento del filtro de aire en el aceite limpio para engranajes (SAE 80 – SAE 90) hasta que esté saturado, luego, exprima el aceite excesivo.
 7. Remonte el elemento del filtro de aire, coloque el resorte, la cubierta del filtro de aire y las tuercas de mariposa. Asegúrese de que el elemento del filtro de aire esté correctamente puesto.
 8. Remonte la cubierta lateral del lado derecho.

ATENCIÓN :

La gasolina u otras soluciones de bajo punto de inflamabilidad son explosivas y muy inflamables y no deben utilizarse para lavar el elemento del filtro de aire. Puede resultar un incendio o explosión.

6. Baigner l'élément du filtre à air dans l'huile propre pour engrenage (SAE 80 – SAE 90) jusqu'à ce qu'il est saturé, et ensuite, exprimer l'huile en excès.
7. Remonter l'élément du filtre à air, monter le ressort, le couvercle du filtre à air et les écrous à papillon. S'assurer que l'élément du filtre à air soit placé correctement.
8. Remonter le couvercle latéral à la droite.

AVERTISSEMENT

L'essence ou les solutions à bas point d'inflammabilité sont explosives et très inflammables et ne doivent pas être utilisées pour laver l'élément du filtre à air. L'incendie ou l'explosion peut en résulter.

-
6. Tränken Sie den Luftfiltereinsatz in sauberem Getriebeöl (SAE 80 - SAE 90), bis er vollgesaugt ist und drücken Sie dann das überschüssige Öl aus.
 7. Bringen Sie den Luftfiltereinsatz, die Stellfeder, den Luftfilterdeckel und die Flügelmuttern wieder an. Vergewissern Sie sich daß sich der Luftfiltereinsatz in der richtigen Lage befindet.
 8. Bringen Sie den rechten Seitendeckel wieder an.

WARNUNG:

Benzin oder Lösungsmittel mit niedrigem Flammpunkt explodieren leicht und sind leicht entzündlich und dürfen daher nicht zum Reinigen des Luftfiltereinsatzes verwendet werden. Ein Feuer oder eine Explosion könnte verursacht werden.